

VERBALE

Della 7/22 seduta del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno tenutasi il 21 dicembre 2022 presso la sala grande della Casa della cultura a Rovinj-Rovigno, piazza maresciallo Tito 3 con inizio alle ore 10:30.

Presenti: Emil Nimčević, Emil Radovan, Iva Matić, Tea Batel, Robert Mavrić, Marčelo Mohorović, Predrag Mamontov, Patrizia Malusà, Roberta Ugrin, Goran Subotić, Maria Blažina, Petar Radetić, Milan Košara

Assenti: Zoran Bešenić, Tomislav Sošić

Alla seduta hanno preso parte: Marko Paliaga, David Modrušan, Maria Črnac Rocco, Ivan Begić, Tanja Mišeta, Iva Vuljan Apollonio, Mirjana Bratulić, Edita Sošić Blažević, Martina Čekić Hek, Ognjen Pulić, Evilijano Gašpić, Dubravka Svetličić, Bojan Burić, Sandra Orbanić, Roberto Krevatin, Mauricio Božić, Marin Mihovilović, Branko Rajko, Tiziana Zovich Stanić, David Pinezić nonché i rappresentanti della stampa e dei media.

Verbalista: Ines Herak

La seduta è stata presieduta dal sig. Emil Nimčević, presidente del Consiglio municipale, il quale ha aperto la seduta, ha salutato i presenti e ha constatato la presenza di 13 consiglieri, ovvero la maggioranza necessaria per l'emanazione di delibere valide.

Alla domanda del presidente del Consiglio municipale se vi fossero osservazioni in merito al verbale della scorsa seduta del Consiglio municipale, la Sig.ra Maria Blažina ha preso la parola. La consigliera precisa che la sua osservazione si riferisce alla parte in cui è stata nominata nel contesto della costituzione dei comitati locali. Alla domanda se qualcosa sia stato scritto erroneamente, la sig.ra Blažina risponde che non lo sa, perché non era presente all'ultima seduta, nonostante ciò sottolinea che quanto scritto è certamente una falsa affermazione, vale a dire l'affermazione del presidente del Consiglio municipale di aver discusso a riguardo dei comitati locali e che lei e il suo ora ex collega Tomislav Sošić hanno convenuto che i comitati locali sono superflui e che l'attuazione della loro organizzazione è in realtà molto discutibile e problematica, soprattutto per l'opposizione. La sig.ra. Blažina afferma che questo non è vero, che ha il verbale di quella riunione e che questo punto allora non era all'ordine del giorno, né è stato discusso, né loro due si sono espressi a riguardo.

Il presidente del Consiglio municipale avverte la sig.ra. Maria Blažina che ora non si sta lamentando del verbale, ma di quello che è stato scritto e di quello che è stato detto, e le chiede se ha obiezioni in merito al verbale nel senso se qualcosa è stato scritto in modo errato? La sig.ra. Maria Blažina chiede che venga messa a verbale la sua contestazione sulla veridicità delle affermazioni, alla quale il presidente del Consiglio municipale risponde che non può farlo perché non si tratta di una contestazione al verbale.

In seguito alla discussione si passa alla votazione del verbale della 6/22 seduta del 23 novembre 2022, e lo stesso viene confermato.

Prima dell'approvazione dell'ordine del giorno, il presidente del Consiglio municipale propone l'integrazione dello stesso con due nuovi punti, in modo tale che venga aggiunto il nuovo punto 3 intitolato: "Proposta di sospensione del mandato del consigliere Tomislav Sošić e nomina del suo sostituto".

Il precedente punto 3 diventa il punto 4 e di conseguenza gli altri punti si spostano.

Viene aggiunto il nuovo punto 17 intitolato: "Proposta di Delibera sull'istituzione del Consiglio culturale della Città di Rovinj-Rovigno".

Si è svolta la votazione in merito alle proposte di integrazione all'ordine del giorno, che i consiglieri hanno accolto all'unanimità, con 13 voti "a favore".

In conformità al Regolamento del Consiglio municipale, il presidente si avvale della possibilità di non leggere la proposta di ordine del giorno, e la stessa viene messa a votazione. Dopo aver effettuato la votazione il Consiglio, con 13 voti "a favore", ha approvato il seguente

ORDINE DEL GIORNO

1. Verifica del verbale della 6/22 seduta del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno,
2. Disamina della proposta di esonero del consigliere Marinko Rade e nomina del suo sostituto,
3. Proposta di sospensione del mandato del consigliere Tomislav Sošić e nomina del suo sostituto,
4. Proposta di esonero e nomina nell'organismo di lavoro del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno,
5. Proposta di Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2023 e proiezioni per il 2024 e il 2025,
6. Proposta di Delibera sull'esecuzione del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2023,
7. Proposta di Programma di costruzione dell'infrastruttura comunale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2023,
8. Proposta di Programma di manutenzione dell'infrastruttura comunale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2023,
9. Proposta di Programma sul consumo dei mezzi del contributo forestale per il 2023,
10. Proposta di Piano annuale di assegnazione delle concessioni per il 2023,
11. Proposta di Delibera di modifiche alla Delibera sul superamento del livello di rumore consentito,
12. Proposta di Programma di lavoro e di Piano di gestione della società commerciale Rubini s.r.l. Rovinj-Rovigno per il 2023,
13. Proposta di Conclusione sulla definizione del miglior offerente al concorso per costituire il diritto di costruzione e l'affitto degli immobili di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno nel territorio della zona imprenditoriale "Gripole - Spinè",
14. Proposta di Conclusione sulla vendita del terreno edificabile con accordo diretto allo scopo di risolvere i rapporti giuridico - patrimoniali (p.c. 2089/37 C.c. Rovigno),
15. Proposta di Conclusione sulla vendita del terreno edificabile con accordo diretto allo scopo di risolvere i rapporti giuridico - patrimoniali (p.c. 9380/2 c.c. Rovigno),
16. Proposta di Conclusione sul rilascio del Documento tavolare per riconoscere il diritto di proprietà (p.c. 8410/33 C.c. Rovigno), allo scopo di risolvere i rapporti giuridico-patrimoniali.
17. Proposta di Delibera sull'istituzione del Consiglio culturale della Città di Rovinj-Rovigno.

Per quanto riguarda la possibilità per i consiglieri di porre domande, si sono espressi i seguenti consiglieri:

Petar Radetić: “Dobar dan svima, buongiorno a tutti. Le mie domande di consigliere oggi riguardano la nuova piscina cittadina nell’ambito dell’ospedale e il poligono di tiro presso La Torre. Nel Programma di lavoro della Valbruna sport s.r.l. per l’anno 2022, che abbiamo disaminato nel corso della seconda seduta del Consiglio municipale tenutasi il 16 marzo, tra l’altro il punto 3.8. recitava, e cito: “Nel 2022 inizieremo ad utilizzare la piscina cittadina”, e più avanti nel testo si affermava che “il completamento della piscina cittadina è previsto entro la fine di giugno” e più avanti era ulteriormente confermato “dato che la piscina sarà aperta per sei mesi, per l’assunzione dei dipendenti e per le spese materiali di manutenzione, nel 2022 per la piscina cittadina si prevede l’importo complessivo di 1.152.000,00 kune”.

Allo stesso modo, nel Programma di lavoro della Valbruna sport s.r.l., si precisa che nel 2022 inizierà ad essere utilizzato il poligono di tiro di La Torre. Considerato che siamo prossimi alla fine del 2022, e i nostri nuotatori e pallanuotisti non possono ancora allenarsi in piscina, e non credo che venga utilizzato nemmeno il poligono di tiro, mi interessa sapere, e credo anche ai nostri cittadini, quando possiamo aspettarci che queste strutture siano in funzione? Vorrei anche sapere se è prevista la costruzione di un accesso separato alla piscina, al di fuori dell’area ospedaliera o se tutti gli utenti esterni della piscina avranno accesso esclusivamente attraverso l’ospedale? Grazie.”

Marko Paliaga: “Buongiorno a tutti, dobar dan svima, buondì. La ringrazio per le domande. Dunque, ha giustamente indicato quando è stato programmato e pianificato il completamento della piscina cittadina, ma non solo della piscina cittadina ma anche della piscina terapeutica dell’ospedale Martin Horvat. Ci sono stati molti ritardi in quel cantiere, ci sono state molte e varie problematiche che sono state risolte durante l’estate e durante l’autunno. Recentemente, cioè pochi giorni fa, è stata rilasciata la licenza di utilizzo, quindi abbiamo superato con successo il controllo tecnico e prevediamo che l’utilizzo limitato della piscina possa iniziare il 9 gennaio, ovvero la piscina terapeutica inizierebbe il 9 gennaio, e parte dei nostri club e del club di pallanuoto secondo lo stesso scadenziario, in termini di pre-inaugurazione (soft opening). Ora è in corso il lavoro di prova e nel corso di questo mese testeremo ulteriormente l’intera struttura prima che sia aperta a tutti i potenziali utenti. Allo stesso tempo verrà formato anche il personale e la reception e verrà ulteriormente testato il funzionamento complessivo in modo che non vi siano interruzioni nel processo di erogazione del servizio o durante l’utilizzo. È molto importante sottolineare che anche nel corso del periodo appena passato, e l’avete visto durante il riequilibrio, abbiamo assicurato mezzi aggiuntivi per gli annessi che sono stati approvati dagli ingegneri supervisor e dai responsabili di progetto dell’edificio stesso e che porteremo questo edificio alla sua funzione con successo.

Per quanto riguarda l’accesso separato, non ci saranno accessi separati. Il pieno accesso per tutti gli sportivi e per tutti gli utenti della piscina, ad eccezione di coloro che non sono in cura presso l’ospedale Martin Horvat, ovvero coloro che sono poco mobili o semi-mobili, l’accesso sarà permesso attraverso l’ospedale su un percorso appositamente contrassegnato, a piedi. Quindi, quei 150, 200 metri si faranno a piedi, per il resto, come in qualsiasi altro impianto sportivo. Non sarà previsto l’ingresso con le automobili, e il solo fatto che nell’orario in cui sarà aperta la nostra piscina sportiva funzionerà anche la terapia, quindi il solo fatto che l’intero ospedale lavorerà, in due

turni, tale traffico non potrebbe svilupparsi a prescindere. Per quanto riguarda l'accesso separato, l'accesso separato non è possibile in quella zona, principalmente perché si tratta di un parco di un complesso storico-culturale protetto che non è destinato all'apertura di nuove strade, soprattutto perché lo stesso parco è di proprietà della Repubblica di Croazia. In questo momento posso dire responsabilmente che credo che tutti gli sportivi, in primis tutti gli utenti, sosterranno questo accesso alla piscina, i parcheggi sono previsti nel circondario e credo che l'intera infrastruttura sportiva in quella zona funzionerà bene.

Per quanto riguarda il poligono di tiro cittadino, purtroppo, proprio come con il terreno, ovvero con il progetto che avevamo con il Ministero del patrimonio, e che riguarda gli appartamenti per il MAI, tuttavia il Ministero del patrimonio non ha ancora attuato pienamente l'Accordo di donazione stipulato dal Presidente del Consiglio nel 2018, mi sembra che fosse settembre, a Pola, con tutte le unità di autogoverno locali della Regione Istriana. Tra l'altro, la Città di Rovigno ha poi richiesto che le fosse assegnata una parte del terreno destinato al poligono di tiro, e fino a quando ciò non sarà finalizzato, semplicemente non sarà possibile ottenere la licenza di utilizzo. Tuttavia, in questo momento abbiamo completato il 98% di tutti i lavori, quindi mancano solamente alcuni lavori finali e una parte del poligono di tiro potrà sicuramente funzionare con la parte riguardante le armi ad aria compressa e sportive, e infatti la documentazione del progetto è in fase di modifica e adattamento. Sono in corso trattative attive con il Ministero del patrimonio per rilasciare, rispettivamente inoltrare alla firma, entro la fine dell'anno, un contratto di utilizzo, ovvero l'utilizzo senza rimborso, ovvero la donazione di quella parte del terreno. Grazie mille.”

Maria Blažina: “Mi riferisco al verbale della 5° seduta di quest'anno, quando abbiamo chiesto una risposta sul perché non abbiamo una diretta streaming, cioè una trasmissione in diretta delle sedute del Consiglio municipale, a cui il Presidente del Consiglio municipale ha risposto che è necessario un investimento di centomila kune per consentire la trasmissione in diretta delle sedute. In seguito, mi riferisco al verbale della 7° seduta dell'anno scorso, cioè del 2021, del Consiglio municipale, quando la capoufficio dell'Ufficio del sindaco alla stessa domanda ha risposto che servivano circa 30.000 kune per quell'investimento, per la telecamera. Vedo che la telecamera è assicurata, pertanto queste 30.000 kune sono state chiaramente investite, quindi mi interessa sapere dove sta la differenza di 70.000 kune, e in che modo siete arrivati a questa differenza e quando si intende realizzarla dato che l'anno scorso, subito dopo la seduta è stato annunciato dai media che saremmo stati in grado di trasmettere in streaming la seduta?”

Emil Nimčević: “Risponderò io alla domanda. La prima domanda che lei ha fatto, considerando che subito dopo che lei ha posto quella domanda in seduta, abbiamo richiesto un'offerta, e posso anche dire da chi, il sig. Cerin, che normalmente lavora a tali eventi dove riprende e trasmette in diretta. L'offerta era di 2.500 kune per un'ora di ripresa professionale, il che significa che una seduta di 4 ore costa 10.000 kune e 10 sedute all'anno sono 100.000 kune. Si trattava di un'offerta relativa alla registrazione professionale. Quello di cui sta parlando ora in merito all'attrezzatura per conferenze in cui si dovrebbe investire per registrare tali sedute, costa davvero 30.000 kune, ma in tal caso dobbiamo avere qualcuno che lo faccia. Quindi, questa è l'unica differenza di cui stiamo parlando ora, e che sarà realizzata, sarà in un certo periodo, ma per questo dobbiamo aspettare ancora un po', e poi sarà implementata.”

Maria Blažina: “A quanto ho capito, la Città di Rovigno ritiene di non avere nessun impiegato nell'amministrazione che sia tecnicamente capace e formato per svolgere questo lavoro, quindi ha bisogno di un servizio esterno per le riprese professionali, ho capito bene? La Città di Rovigno ha o non ha qualcuno tecnicamente sufficientemente formato per maneggiare tali apparecchiature? E vorrei anche menzionare che ce l'hanno Pola, Pisino, Parenzo, Umago, Albona, Pinguente e Dignano, vi siete consultati con loro su quanto costa loro annualmente?”

Maria Črnac Rocco: “Grazie per la domanda, onorevole consigliera Blažina. Abbiamo una persona formata, cioè una persona che potrebbe farlo in termini di conoscenza e capacità, tuttavia, considerando che abbiamo solo una persona che fa tutto il lavoro relativo al campo informatico, media e tecnologia, ecc., allora quella persona non ha tempo per farlo. D'altro canto, abbiamo anche il problema della protezione dei dati personali. Perché non può andare tutto in live streaming? Perché devo chiedere a tutti il permesso di filmarli. Io, personalmente, non glie lo concedo. Non voglio, ho scelto di essere un'impiegata, non una politica, e non voglio che qualcuno manipoli la mia registrazione video. Se guarda il mio profilo Facebook, non ci sono foto mie, io e Lei siamo amiche su Facebook, quindi lo sa. Quindi il problema è duplice, se l'hanno dato ad altri consigli e ad altre città, va bene, ma se ha una persona che non dà il suo consenso affinché venga ripresa, allora deve avere un tecnico che tolga la ripresa ogni volta che quella persona viene inquadrata. Questa è la differenza nel prezzo e nelle altre cose. Ecco, concretamente, qui sta il problema. Abbiamo solo una persona che lavora già molto, ce ne vorrebbe ancora una, questa persona non può esserci e per questo siamo andati a cercare un'offerta esterna.”

Predrag Mamontov: “Io non porrei alcuna domanda, mi limiterò a commentare. Nemmeno io voglio essere ripreso. Punto e basta.”

Siccome non ci sono state ulteriori domande da parte dei consiglieri, il presidente del Consiglio municipale passa al lavoro della seduta in accordo con i punti proposti dall'ordine del giorno.

Il presidente del Consiglio municipale propone che i punti 2. e 3. all'ordine del giorno, data la loro attinenza, siano uniti nella presentazione e nella discussione e che siano poi messi a votazione separatamente, in seguito a cui il Consiglio emana all'unanimità la

C O N C L U S I O N E

Viene approvata la proposta del presidente del Consiglio municipale e i punti 2. Disamina della proposta di esonero del consigliere Marinko Rade e nomina del suo sostituto e 3. Proposta di sospensione del mandato del consigliere Tomislav Sošić e nomina del suo sostituto, data la loro attinenza vengono uniti nella presentazione e nella discussione, mentre verranno messi a votazione separatamente.

Ad – 2 e 3

Su invito del presidente del Consiglio municipale, la sig.ra Maria Blažina, presidentessa della Commissione per i mandati, presenta le relazioni in merito al punto

2. Disamina della proposta di esonero del consigliere Marinko Rade e nomina del suo sostituto e al punto 3. Proposta di sospensione del mandato del consigliere Tomislav Sošić e nomina del suo sostituto, in seguito a cui il Consiglio, all'unanimità e senza effettuare alcuna discussione, con 13 voti "a favore", emana la

I

CONCLUSIONE

sulla presa in visione della Relazione della Commissione per i mandati con la quale si stabilisce che in data 23 novembre 2022, per motivi personali, è scaduto il mandato di consigliere di Marinko Rade, e conformemente a quanto comunicato dal partito politico IDS-DDI Rovinj-Rovigno, dal 29 novembre 2022 è stato nominato il nuovo consigliere David Pinezić

Il Consiglio all'unanimità e senza effettuare alcuna discussione, con 13 voti "a favore" emana la

II

CONCLUSIONE

sulla presa in visione della Relazione della Commissione per i mandati con la quale si stabilisce che il giorno 8 dicembre 2022 è entrata in vigore la sospensione del mandato del consigliere Tomislav Sošić, rispettivamente con tale data è iniziato il mandato di Marija Palaziol quale facente funzione di consigliera del Consiglio municipale

Il Presidente del Consiglio municipale legge il testo del giuramento dei consiglieri, dopodiché invita il nuovo consigliere ad alzarsi e a prestare giuramento. Dato che la sig.ra Marija Palaziol non era presente, essa presterà il giuramento solenne nella prossima seduta del Consiglio municipale.

Dopo essersi congratulato con il nuovo consigliere e avergli augurato buon lavoro nel Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, il presidente del Consiglio municipale invita David Pinezić a firmare il testo del giuramento, diventando così consigliere a pieno titolo del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, con tutti i diritti e gli obblighi che gli spettano in qualità di consigliere municipale ai sensi delle leggi vigenti, lo Statuto della Città di Rovinj-Rovigno e del Regolamento del Consiglio municipale.

Da ora alla seduta del Consiglio municipale sono presenti 14 consiglieri.

Ad – 4

Il presidente del Consiglio municipale invita la sig.ra Maria Črnac Rocco, capoufficio dell'Ufficio del Consiglio municipale e del sindaco, a presentare le proposte di esonero e nomina negli organi di lavoro del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, in seguito a cui il Consiglio all'unanimità e senza effettuare alcuna discussione, con 14 voti "a favore", emana il

I

DECRETO

Gordan Jurić di Rovinj-Rovigno, Via dell'Istria 36 viene esonerato dalla carica di membro del Comitato per l'assegnazione dei premi, i riconoscimenti e le onorificenze della Città.

**II
D E C R E T O**

Anton Žarić di Rovinj-Rovigno, via Augusto Ferri 27, viene nominato membro del Comitato per l'assegnazione dei premi, i riconoscimenti e le onorificenze della Città.

**III
D E C R E T O**

Gordan Jurić di Rovinj-Rovigno, Via dell'Istria 36 viene esonerato dalla carica di presidente del Comitato per le petizioni e i ricorsi.

**IV
D E C R E T O**

Milan Košara di Rovinj-Rovigno, Madonna di Campo 1, viene nominato presidente del Comitato per le petizioni e i ricorsi.

Ad – 5

Dopo il discorso di apertura del sindaco, sig. Marko Paliaga, il presidente del Consiglio municipale, invita la sig.ra Iva Vuljan Apollonio, caposettore del settore amministrativo per le finanze, il bilancio e la riscossione di introiti, a presentare la proposta di Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2023 e le proiezioni per il 2024 e il 2025.

Rispetto alla bozza di Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2023 e le proiezioni per il 2024 e il 2025 in prima lettura, e conformemente alle disposizioni della Conclusione del Consiglio municipale Klasa/Classe: 400-06/22-01/16, Urbroj/Numprot: 2163-8-01-22-13 del 23 novembre 2022, sono pervenuti entro la scadenza dodici emendamenti del Gruppo dei consiglieri dell'SDP e due emendamenti del proponente per l'inclusione nel Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per 2023. Gli emendamenti del proponente sono stati accolti, mentre per quanto riguarda gli emendamenti pervenuti dal Gruppo dei consiglieri dell'SDP, il sindaco della Città di Rovinj-Rovigno ha commentato come segue:

RIPARTIZIONE 001: UFFICIO DEL CONSIGLIO MUNICIPALE E DEL SINDACO

“EMENDAMENTO 1.

T 100106: Elezioni per i comitati circoscrizionali = 15.850,00 Euro

Proponiamo che l'importo di 15.850,00 Euro venga incrementato all'importo di 35.850,00 Euro, e che l'importo stesso di 20.000,00 Euro venga detratto dalla voce **A 100105 Rapporti con l'estero.**”

Risposta:

L'emendamento non viene accettato.

Sulla base degli importi assegnati alle commissioni elettorali nelle precedenti elezioni nonché delle relative spese per le elezioni, l'importo previsto di 15.850,00 Euro è sufficiente.

“EMENDAMENTO 2.

T1045: Finanziamento dei comitati circoscrizionali = 8.220,00 Euro – viene indicato solo il Comitato circoscrizionale di Villa di Rovigno.

Proponiamo che l'importo di 8.220,00 Euro venga incrementato all'importo di 28.220,00 Euro, e che l'importo stesso di 20.000,00 Euro venga detratto dalla voce

A 100201: Attività: Protocollo e promozione”

Risposta:

L'emendamento non viene accettato.

Come spiegato in precedenza, non è legalmente possibile aprire il codice di un fruitore di bilancio inesistente e prevedere delle spese per lo stesso.

RIPARTIZIONE 006: SETTORE AMMINISTRATIVO PER GLI AFFARI COMUNALI E L'EDILIZIA
--

“EMENDAMENTO 3.

A 101301: Manutenzione d'investimento delle strade e degli impianti di smaltimento delle acque reflue = 233.500,00 Euro

Proponiamo che l'importo di 233.500,00 Euro venga incrementato all'importo di 263.500,00 Euro, e che l'importo stesso di 30.000,00 Euro venga detratto dalla voce

A 101303: Attività: Manutenzione d'investimento degli impianti per attività di carattere sociale”

Risposta:

L'emendamento non viene accettato.

La via M. Fachinetti è già compresa nel piano di manutenzione.

“EMENDAMENTO 4.

A 102204: Inghiaatura dei sentieri pubblici = 78.500,00 Euro

Proponiamo che l'importo di 78.500,00 Euro venga incrementato all'importo di 100.000,00 Euro, e che l'importo stesso di 21.500,00 Euro venga detratto dalla voce

A 102402: Attività: Acquisto di attrezzature per finalità comunali ed affini oppure da qualche altra voce per la quale si stima che i mezzi pianificati non saranno spesi nel 2023.”

Risposta:

L'emendamento 4. non viene accettato.

Il progetto prevede l'asfaltatura graduale delle direttrici più frequentate delle strade attualmente inghiaiate, secondo il modello dell'asfaltatura dello scorso anno di un tratto di strada nell'abitato di Stagnera, al fine di eliminare le ripetute inghiaature annuali di tratti critici di strade non asfaltate.

“EMENDAMENTO 5.

In seguito alla voce K 101442: Installazione dell'illuminazione pubblica in piazza A. Mihanović, aggiungere la nuova voce K 101443 (oppure 101442 a):

Installazione dell'illuminazione pubblica in via Ljudevit Gaj = 15.000,00 Euro

Proponiamo che l'importo di 15.000,00 Euro venga detratto dalla voce

A 101201: Progetti e studi per gli impianti edili.”

Risposta:

L'emendamento non viene accettato.

Lo studio del traffico dell'abitato di Valbruna Nord prevede la riqualificazione a senso unico di alcune strade e, conformemente a ciò, nel 2023 sarà redatta la documentazione progettuale per i lavori di manutenzione d'investimento in Via Ljudevit Gaj, che includeranno anche il progetto dell'illuminazione pubblica.

Secondo la documentazione progettuale predisposta, verranno pianificati i lavori di manutenzione d'investimento e di attrezzamento della strada in oggetto e per questo verranno forniti i mezzi necessari conformemente ai preventivi di spesa predisposti.

“EMENDAMENTO 6.

In seguito alla voce **A 102206: Segnaletica orizzontale = 68.950,00 Euro**

Proponiamo che venga inserita la voce:

A 102207: Segnaletica verticale = 4.000.00 Euro”

Risposta:

L'“Emendamento 6.” viene respinto perché lo stesso non costituisce un emendamento ai sensi della Legge sul bilancio.

Nella fase conclusiva c'è lo sviluppo di un'applicazione e di una proposta per il transito delle persone con bisogni speciali che, in collaborazione con le guide turistiche, viene sviluppata e finanziata dall'Ente per il turismo della Città. Al suo completamento, in collaborazione con la competente Sovrintendenza alle antichità, verrà redatta una Soluzione di massima della segnaletica necessaria e verranno determinate le posizioni in cui verranno installate sul territorio del nucleo storico cittadino.

“EMENDAMENTO 7.

K 101435: Progetto capitale: Rinnovo energetico dell'edificio del GI-DV “Neven” = 489.000, Euro

Riteniamo che, nell'ambito del rinnovo energetico, debba essere previsto l'importo dei mezzi necessari per organizzare anche l'assetto dell'ambiente del giardino d'infanzia, compresi i parchi giochi per bambini.

Se possibile, incrementare l'importo dei mezzi necessari su questa voce o aprire una nuova posizione oppure incrementare i mezzi sul conto

A 102103: Sistemazione dei parchi e delle superfici verdi.”

Risposta:

L'“Emendamento 7.” viene respinto perché lo stesso non costituisce un emendamento ai sensi della Legge sul bilancio.

RIPARTIZIONE 007: SETTORE AMMINISTRATIVO PER GLI AFFARI SOCIALI

“EMENDAMENTO 8.

A 102609: attività: Assistenti nell'insegnamento per gli alunni con difficoltà nello sviluppo = 57.809,00 Euro

Proponiamo che l'importo di 57.809,00 Euro venga incrementato all'importo di 65.809,00 Euro, e che l'importo stesso di 8.000,00 Euro venga incrementato alla voce

P 1026 Programma: Fabbisogni pubblici generali nel settore scolastico, o che si detragga da qualche voce per la quale si stima che i mezzi non saranno spesi nell'anno di bilancio.”

Risposta:

L'emendamento non viene accettato.

Rispetto all'anno 2022, i mezzi sono stati ridotti nella parte delle attività relative agli stipendi lordi che sono stati forniti direttamente dal bilancio della città per i bambini (tre alunni/alunne) che non sono stati inclusi nel progetto RAST (in collaborazione con le città di Parenzo e Albona). La ragione di ciò è la determinazione della necessità di un assistente nell'insegnamento nel corso dell'anno scolastico, ovvero la successiva determinazione delle difficoltà degli alunni.

All'inizio del corrente anno scolastico, tutti gli alunni/alunne (23 bambini) sono coinvolti nel progetto "PUNa torba zajedništva" che viene attuato nelle scuole elementari fondate dalla Città di Rovinj-Rovigno.

Per ora non abbiamo bisogno di pagare direttamente gli assistenti nell'insegnamento, ma in caso di necessità avremo mezzi assicurati nel 2023 e saremo in grado di finanziare lo stipendio degli assistenti.

Sottolineiamo che ai sensi del progetto, lo stipendio lordo è definito nell'importo di 3.775,15 kn per 92,56 ore di lavoro (in conformità con le istruzioni per i candidati), il che significherebbe che settimanalmente sono assicurate (in media) 23,14 ore scolastiche del progetto. Il fondo ore specificato non è sufficiente a coprire il numero di ore richiesto dalla maggior parte degli alunni. Pertanto, vengono stanziati ulteriori mezzi a titolo di cofinanziamento, poiché la media reale per alunno è di 27,75 ore in classe.

Oltre a cofinanziare il 15% del valore del progetto, la Città assicura mezzi aggiuntivi per coprire l'effettivo fabbisogno di ore di insegnamento per gli alunni, ovvero gli assistenti, e stanziando mezzi aggiuntivi per i diritti materiali degli assistenti non riconosciuti dal progetto (tredicesima, dotazioni integrative, ecc.). Quanto sopra vale anche in caso di congedo per malattia dell'assistente. Per cui, la percentuale di cofinanziamento ammonta a circa il 25%.

Gli assistenti nell'insegnamento stipulano un contratto di lavoro con la scuola ed esercitano tutti i diritti previsti dal Contratto collettivo e dalle altre prescrizioni.

Segnaliamo in particolare che l'assistente all'insegnamento non viene privato dello stipendio in caso di malattia o di assenza dell'alunno a scuola, ma lavora in tali ore contattando l'alunno o i genitori dello stesso e trascrivendo il lavoro fatto a scuola nonché trasmettendo il materiale svolto all'alunno.

“EMENDAMENTO 9.**K 103112 Progetto capitale: Acquisto della pista di pattinaggio mobile = 92.300,00 Euro**

Per l'anno 2022 sono previsti 40.546,00 Euro per l'affitto di una pista di pattinaggio mobile sportiva, il che significa che se la pista di pattinaggio acquistata durasse almeno 3 anni, il suo acquisto sarebbe conveniente. Tuttavia, nella descrizione del Programma, non è indicato chi e come la installerà, la smonterà, dove la immagazzinerà e simili.”

Risposta:

L'“Emendamento 9.” viene respinto perché lo stesso non costituisce un emendamento ai sensi della Legge sul bilancio.

“EMENDAMENTO 10.

Proponiamo che venga aperta 1 nuova posizione

K 103107: Skate park = 5.000,00 Euro

Proponiamo che l'importo di 5.000,00 Euro venga ridotto alla posizione **K 103106 Progetto capitale: Poligono di tiro Turnina/La Torre, dove sono pianificati 45.000,00 Euro.**"

Risposta:

L'emendamento non viene accettato.

Non è possibile realizzare lo Skate park con l'importo proposto. La Valbruna sport è responsabile della preparazione e della realizzazione del progetto. Non appena tutti i prerequisiti saranno soddisfatti, inizierà l'attuazione.

"EMENDAMENTO 11.

K 103108: Fitness all'aperto = 10.000,00 Euro

Proponiamo che l'importo di 10.000,00 Euro, venga ridotto alla posizione **K 103106 Progetto capitale: Poligono di tiro Turnina/La Torre, dove sono pianificati 45.000,00 Euro.**

Riteniamo che per l'acquisto di un container siano sufficienti 30.000,00 Euro"

Risposta:

L'emendamento non viene accettato.

Il progetto è già in fase di attuazione. Sul territorio di Cuvi è in corso l'installazione di un dispositivo ginnico polivalente progettato dall'esperto informatico e concittadino Gordan Sindić. Per l'opera succitata, ha ricevuto una medaglia d'argento ad Arci 2021 (mostra internazionale delle innovazioni). La suddetta innovazione combina un dispositivo e un'applicazione che indica novanta possibili esercizi. Segnaliamo inoltre che nel territorio di Cuvi sono state collocate una serie di tabelle affiancate ad elementi nello spazio con le istruzioni per gli esercizi denominato concetto FitSpot.

"EMENDAMENTO 12.

P 1032 Programma: ASSISTENZA SOCIALE = 641.300,00 Euro

Proponiamo che i mezzi della voce **P 1032 ASSISTENZA SOCIALE** vengano incrementati di **64.130,00 Euro, ovvero il 10%.**

Per l'importo stesso, proponiamo che vengano ridotti i mezzi per l'acquisto di patrimoni non finanziari dai programmi e dagli importi che non saranno realizzati nel 2023."

Risposta:

L'"Emendamento 12." viene respinto perché lo stesso non costituisce un emendamento ai sensi della Legge sul bilancio.

I mezzi pianificati vengono continuamente incrementati per le voci che si stima saranno realizzate su scala più ampia. In occasione dell'emanazione delle Prime e Seconde modifiche ed integrazioni al Bilancio per il 2022, è stata corretta la spesa per il Programma di assistenza sociale rispetto al piano originario da 4.511.200,00 kn a 4.612.350,00 kn (I modifiche ed integrazioni) nonché a 4.740.550,00 kn (II modifiche ed integrazioni). Pertanto, è evidente che rispetto al piano originario per il 2022 (4.511.200,00 kn/598.739,00 EUR), la proposta di bilancio per il 2023 ha incrementato il piano della spesa per l'Assistenza sociale (4.831.9520,19 kn/641.310 EUR) di 320.750 kn, ovvero 42.571,00 Euro.

Le voci che sono state incrementate si riferiscono alle spese abitative, ai sussidi per gli utenti di 1° e 2° categoria, ai sussidi per i pensionati, ai sussidi per il trasporto degli

alunni delle scuole medie superiori, al finanziamento per l'inserimento dei bambini negli istituti prescolari.

Poiché i diritti sono prescritti dalla Delibera sull'assistenza sociale, siamo tenuti a fornire mezzi aggiuntivi in caso di aumento dei fruitori dei diritti, cosa che facciamo.

Il Consultorio psicologico cittadino non aveva un'attività propria, bensì i mezzi venivano erogati nell'ambito dei mezzi per la prevenzione delle dipendenze e dei comportamenti devianti. Nella motivazione, abbiamo affermato che a partire dal 1° gennaio il Consultorio psicologico cittadino opererà come parte della Società cittadina della Croce rossa, e ne abbiamo spiegato il motivo.

Il Presidente del Consiglio municipale apre la discussione. A nome del Gruppo dei consiglieri dell'IDS-DDI, il sig. Robert Mavrić ha preso la parola ed ha sottolineato che sosterrà il Bilancio per il 2023. A nome del Gruppo dei consiglieri dell'SDP, la sig.ra Maria Blažina ha preso la parola e richiesto che gli emendamenti numero 1, 2, 3, 4, 5, 8 e 10 siano nuovamente messi a votazione.

Si è tenuta una discussione alla quale hanno partecipato Maria Blažina, Iva Vuljan Apollonio, Emil Nimčević, Marko Paliaga, Edita Sošić Blažević, Iva Vuljan Apollonio, Goran Subotić e Marčelo Mohorović, al termine della quale si è tenuta una nuova votazione sugli emendamenti del Gruppo dei consiglieri dell'SDP come segue:

Emendamento 1

T 100106: Elezioni per i comitati circoscrizionali = 15.850,00 Euro

Proponiamo che l'importo di 15.850,00 Euro venga incrementato all'importo di 35.850,00 Euro, e che l'importo stesso di 20.000,00 Euro venga detratto dalla voce

A 100105 Rapporti con l'estero.”

- con 3 voti “a favore” l'emendamento non è passato

Emendamento 2

T1045: Finanziamento dei comitati circoscrizionali = 8.220,00 Euro – viene indicato solo il Comitato circoscrizionale di Villa di Rovigno.

Proponiamo che l'importo di 8.220,00 Euro venga incrementato all'importo di 28.220,00 Euro, e che l'importo stesso di 20.000,00 Euro venga detratto dalla voce

A 100201: Attività: Protocollo e promozione”

- con 3 voti “a favore” l'emendamento non è passato

Emendamento 3

A 101301: Manutenzione d'investimento delle strade e degli impianti di smaltimento delle acque = 233.500,00 Euro

Proponiamo che l'importo di 233.500,00 Euro venga incrementato all'importo di 263.500,00 Euro, e che l'importo stesso di 30.000,00 Euro venga detratto dalla voce

A 101303: Attività: Manutenzione d'investimento degli impianti per attività di carattere sociale”

- con 3 voti “a favore” l'emendamento non è passato

Emendamento 4

A 102204; Inghiaatura dei sentieri pubblici = 78.500,00 Euro

Proponiamo che l'importo di 78.500,00 Euro venga incrementato all'importo di 100.000,00 Euro, e che l'importo stesso di 21.500,00 Euro venga detratto dalla voce

A 102402: Attività: Acquisto di attrezzature per finalità comunali ed affini oppure da qualche altra voce per la quale si stima che i mezzi pianificati non saranno spesi nel 2023.”

- con 3 voti “a favore” l’emendamento non è passato

Emendamento 5

In seguito alla voce K 101442: Installazione dell’illuminazione pubblica in piazza A. Mihanović, aggiungere la nuova voce K 101443 (oppure 101442 a): Installazione dell’illuminazione pubblica in via Ljudevit Gaj = 15.000,00 Euro

Proponiamo che l’importo di 15.000,00 Euro venga detratto dalla voce

A 101201: Progetti e studi per gli impianti edili”

- con 3 voti “a favore” l’emendamento non è passato

Emendamento 8

A 102609: attività: Assistenti nell’insegnamento per gli alunni con difficoltà nello sviluppo = 57.809,00 Euro

Proponiamo che l’importo di 57.809,00 Euro venga incrementato all’importo di 65.809,00 Euro, e che l’importo stesso di 8.000,00 Euro venga incrementato alla voce **P 1026 Programma: Fabbisogni pubblici generali nel settore scolastico**, o che si detragga da qualche voce per la quale si stima che i mezzi non saranno spesi nell’anno di bilancio.”

- con 3 voti “a favore” l’emendamento non è passato

Emendamento 10

Proponiamo che venga aperta 1 nuova posizione

K 103107: Skate park = 5.000,00 Euro

Proponiamo che l’importo di 5.000,00 Euro venga detratto dalla posizione **K 103106 Progetto capitale: Poligono di tiro La Torre, dove è pianificato l’importo di 45.000,00 Euro.”**

- con 3 voti “a favore” l’emendamento non è passato

In seguito alla discussione e alla ripetuta votazione in merito agli emendamenti del Gruppo dei consiglieri dell’SDP, il Consiglio con 11 voti “a favore” e 3 voti “contro”, emana il

BILANCIO

della Città di Rovinj-Rovigno per il 2023 e proiezioni per il 2024 e il 2025

Ad – 6

Il presidente del Consiglio municipale invita la sig.ra Iva Vuljan Apollonio, caposettore del Settore amministrativo per le finanze, il bilancio e la riscossione di introiti ad esporre la proposta di Delibera sull’esecuzione del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2023, in seguito a cui il Consiglio senza effettuare alcuna discussione, all’unanimità con 11 voti “a favore” e 2 voti “contro” (durante la votazione Goran Subotić non era presente), emana la

DELIBERA

sull’esecuzione del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2023

Ad – 7

Il presidente del Consiglio municipale invita la sig.ra Tanju Mišeta, caposettore del Settore amministrativo per gli affari comunali e per l'edilizia ad esporre la proposta di Programma di costruzione dell'infrastruttura comunale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2023.

In seguito ad una breve discussione alla quale hanno partecipato Petar Radetić e Tanja Mišeta, il Consiglio con 11 voti "a favore" e 3 voti "contro", emana il

PROGRAMMA di costruzione dell'infrastruttura comunale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2023

Ad – 8

Il presidente del Consiglio municipale invita la sig.ra Tanju Mišeta, caposettore del Settore amministrativo per gli affari comunali e per l'edilizia ad esporre la proposta di Programma di manutenzione dell'infrastruttura comunale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2023, in seguito a cui il Consiglio senza effettuare alcuna discussione, all'unanimità con 13 voti "a favore" (durante la votazione Predrag Mamontov non era presente), emana il

PROGRAMMA di manutenzione dell'infrastruttura comunale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2023

Ad – 9

La proposta di Programma sul consumo dei mezzi del contributo forestale per il 2023 non ha richiesto un'esposizione approfondita e il Consiglio senza effettuare alcuna discussione, all'unanimità con 13 voti "a favore" (durante la votazione Predrag Mamontov non era presente), emana il

PROGRAMMA sul consumo dei mezzi del contributo forestale per il 2023

Ad – 10

Il presidente del Consiglio municipale invita la sig.ra Tanju Mišeta, caposettore del Settore amministrativo per gli affari comunali e per l'edilizia ad esporre la proposta di Piano annuale di assegnazione delle concessioni per il 2023.

In seguito ad una breve discussione alla quale hanno partecipato Goran Subotić e Tanja Mišeta, il Consiglio all'unanimità con 13 voti "a favore" (durante la votazione Roberta Ugrin non era presente), emana il

PIANO ANNUALE di assegnazione delle concessioni per il 2023

Ad – 11

Il presidente del Consiglio municipale invita la sig.ra Martina Čekić Hek, caposettore del Settore amministrativo per l'economia, gli appalti pubblici e i fondi europei ad esporre la proposta di Delibera di modifiche alla Delibera sul superamento del livello di rumore consentito, in seguito a cui il Consiglio, senza effettuare alcuna discussione, all'unanimità con 14 voti "a favore", emana la

DELIBERA

di modifiche alla Delibera sul superamento del livello di rumore consentito

Ad – 12

La proposta di Programma di lavoro e del Piano di gestione della società commerciale Rubini s.r.l. Rovinj-Rovigno per il 2023 non ha richiesto un'esposizione approfondita. Dato che non ci sono state domande, né discussioni, il Consiglio all'unanimità con 14 voti "a favore", approva il

PROGRAMMA DI LAVORO e Piano di gestione della società commerciale Rubini s.r.l. Rovinj-Rovigno per il 2023

Ad – 13

La proposta di Conclusione sulla definizione del miglior offerente al concorso per costituire il diritto di costruzione e l'affitto degli immobili di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno nel territorio della zona imprenditoriale "Gripole - Spinè" non ha richiesto un'esposizione approfondita e il Consiglio senza effettuare alcuna discussione, all'unanimità con 14 voti "a favore", emana la

CONCLUSIONE

sulla definizione del miglior offerente al concorso per costituire il diritto di costruzione e l'affitto degli immobili di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno nel territorio della zona imprenditoriale "Gripole - Spinè"

Ad – 14

La proposta di Conclusione sulla vendita del terreno edificabile con accordo diretto allo scopo di risolvere i rapporti giuridico - patrimoniali (p.c. 2089/37 C.c. Rovigno) non ha richiesto un'esposizione approfondita e il Consiglio senza effettuare alcuna discussione, all'unanimità con 14 voti "a favore", emana la

CONCLUSIONE

sulla vendita del terreno edificabile con accordo diretto allo scopo di risolvere i rapporti giuridico - patrimoniali (p.c. 2089/37 C.c. Rovigno)

Ad – 15

La proposta di Conclusione sulla vendita del terreno edificabile con accordo diretto allo scopo di risolvere i rapporti giuridico - patrimoniali (p.c. 9380/2 c.c. Rovigno) non ha richiesto un'esposizione approfondita e il Consiglio senza effettuare alcuna discussione, all'unanimità con 14 voti "a favore", emana la

CONCLUSIONE

sulla vendita del terreno edificabile con accordo diretto allo scopo di risolvere i rapporti giuridico - patrimoniali (p.c. 9380/2 c.c. Rovigno)

Ad – 16

Il presidente del Consiglio municipale invita la sig.ra Mirjana Bratulić, caposettore del Settore amministrativo per la gestione del patrimonio e gli affari geodetici ad esporre la proposta di Conclusione sul rilascio del Documento tavolare per riconoscere il diritto di proprietà (p.c. 8410/33 C.c. Rovigno), allo scopo di risolvere i rapporti giuridico-patrimoniali, in seguito a cui il Consiglio, senza effettuare alcuna discussione, all'unanimità con 14 voti "a favore", emana la

CONCLUSIONE

sul rilascio del Documento tavolare per riconoscere il diritto di proprietà (p.c. 8410/33 C.c. Rovigno), allo scopo di risolvere i rapporti giuridico-patrimoniali

Ad – 17

Il presidente del Consiglio municipale invita la sig.ra Edita Sošić Blažević, caposettore del Settore amministrativo per gli affari sociali ad esporre la proposta di Delibera sull'istituzione del Consiglio culturale della Città di Rovigno-Rovigno.

In seguito ad una breve discussione alla quale hanno partecipato Petar Radetić ed Edita Sošić Blažević, il Consiglio con 14 voti "a favore", emana la

DELIBERA

sull'istituzione del Consiglio culturale della Città di Rovigno-Rovigno

La seduta si è conclusa alle ore 12:25.

Nota: la registrazione audio della presente seduta rappresenta parte integrante del verbale che viene custodito nell'Ufficio del Consiglio municipale e del sindaco.

La Verbalista

Ines Herak

Presidente del
Consiglio municipale
Emil Nimčević